



I CERTAMEN CORAL INTERNACIONAL DE NIGRÁN  
I NIGRÁN INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION  
I CERTAME CORAL INTERNACIONAL DE NIGRÁN  
20/06/2020

Excmo. Ayuntamiento de Nigrán  
Praza da Constitución, 1.  
36350, Nigrán. (Pontevedra).  
Teléfono:

Email: [cultura@nigran.org](mailto:cultura@nigran.org)

**ANEXO I – SOLICITUDE DE PARTICIPACIÓN NO I CERTAME INTERNACIONAL DE MÚSICA CORAL “ARS CANENDI: AS VOCES DO CAMIÑO” DE NIGRÁN/SOLICITUD DE PARTICIPACIÓN EN EL I CERTAMEN INTERNACIONAL DE MÚSICA CORAL “ARS CANENDI: AS VOCES DO CAMIÑO” DE NIGRÁN./APPLICATION FORM FOR THE I NIGRÁN INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION “ARS CANENDI: AS VOCES DO CAMIÑO”**

**BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN**

**APPLICATION FORM**

Nome do Coro/Nombre del Coro/Name of the Choir	
------------------------------------------------	--

CIF	
-----	--

Dirección do Coro/Dirección del Coro /Choir's Address	
-------------------------------------------------------	--

Código Postal/ Código Postal / Postal code	Cidade/Ciudad / City	País/ País / Country

Télefono/ Teléfono / Telephone	Email

Nome do presidente/Nombre del presidente/Name of Chairman	
-----------------------------------------------------------	--

Télefono/ Teléfono / Telephone	Email
--------------------------------	-------

Número de mulleres/Número de mujeres/Number of women	<input type="text"/>	Número de homes/ Número de hombres/Number of men	<input type="text"/>	Número total de cantores/Total number of singers	<input type="text"/>
------------------------------------------------------	----------------------	--------------------------------------------------	----------------------	--------------------------------------------------	----------------------

Sinatura do Presidente/Firma del Presidente/ Chairman's signature

--

Enterada esta agrupación coral das bases e convocatoria publicadas do I Certame Internacional de Música Coral “Ars Canendi: As Voces do Camiño” de Nigrán, e tendo intención de participar no mesmo, aporto a seguinte información/ Enterada esta agrupación coral de las bases y convocatoria publicadas del I Certamen internacional de Música Coral “Ars Canendi: As Voces do Camiño” de Nigrán, y teniendo intención de participar en el mismo, aporto la siguiente información./Being aware of the conditions and the call of the I Nigrán International Choir Competition “Ars Canendi: As Voces Do Camiño”, and intending to participate, this choir provides the following information.

Relación de nomes e DNI de persoas integrantes da agrupación coral (entre 16 e 40 persoas)/ Relación de nombres y DNI de personas integrantes de la agrupación coral (entre 16 y 40 personas)/List of names and IDs of the members of the choir (between 16 and 40 people)

Declaro baixo a miña responsabilidade que os membros da agrupación coral coñecen e aceptan as bases e a convocatoria do Certame antes indicado/ Declaro bajo mi responsabilidad que los miembros de la agrupación coral conocen y aceptan las bases y la convocatoria del Certamen antes indicado/I declare under my own responsibility that the members of the choir know and accept the conditions and the call of the aforementioned Competition.

Programa/ Programa/ Programme		
<b>1. Título/ Título/ Title</b>		<b>Ano de Composición/ Año Composición/ Composition Year</b>
<b>Autor/ Autor/ Composer</b>	<b>Nacionalidade/ Nacionalidad/ Nationality</b>	<b>Duración/ Duración/ Length</b>
<b>2. Título/ Título/ Title</b>		<b>Ano de Composición/ Año Composición/ Composition Year</b>
<b>Autor/ Autor/ Composer</b>	<b>Nacionalidade/ Nacionalidad/ Nationality</b>	<b>Duración/ Duración/ Length</b>
<b>3. Título/ Título/ Title</b>		<b>Ano de Composición/ Año Composición/ Composition Year</b>
<b>Autor/ Autor/ Composer</b>	<b>Nacionalidade/ Nacionalidad/ Nationality</b>	<b>Duración/ Duración/ Length</b>
<b>4. Título/ Título/ Title</b>		<b>Ano de Composición/ Año Composición/ Composition Year</b>
<b>Autor/ Autor/ Composer</b>	<b>Nacionalidade/ Nacionalidad/ Nationality</b>	<b>Duración/ Duración/ Length</b>

"De conformidade co establecido na Lei Orgánica 3/2018, do 5 de decembro, de protección dos datos persoais e garantía dos dereitos dixitais, os datos persoais serán tratados polo Concello de Nigrán coa finalidade de tramitar as solicitudes obxecto desta convocatoria. Os titulares dos datos persoais poderán exercer os dereitos establecidos nos arts. 15 a 22 do Regulamento (UE) 2016/679 mediante a presentación do correspondente escrito no rexistro electrónico da sede electrónica do Concello de Nigrán ([sede.nigran.org](http://sede.nigran.org)) / De conformidade con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, del 5 de diciembre, de protección de los datos personales y garantía de los derechos digitales, los datos persoales serán tratados por el Ayuntamiento de Nigrán con la finalidad de tramitar las solicitudes objeto de esta convocatoria. Los titulares de los datos personales podrán ejercer los derechos establecidos en los artículos 15 al 22 del Reglamento (UE) 2016/679 mediante la presentación del correspondiente escrito en el registro electrónico de la sede electrónica del Ayuntamiento de Nigrán ([sede.nigran.org](http://sede.nigran.org))

Xunto a este boletín de inscrición as agrupacións corais deben enviar:/ Junto a este boletín de inscrición las agrupaciones corales deben enviar/ Alongside this application form, the Choir must send:

1. Historial da agrupación e do/a seu/súa director/a (20 liñas de cada un, escritas a máquina max.)/ Historial de la agrupación y su director (20 líneas de cada uno, escritas a máquina max.) enviadas por email.

2. Fotocopia do CIF/ Fotocopia del CIF

3. Certificación bancaria con IBAN completo, de conformidade coa normativa SEPA, da agrupación participante (quedando excluídos as agrupación corais de fora de España)/ Certificación bancaria con IBAN completo, de conformidad con la normativa SEPA, de la agrupación participante (Quedando excluidos las agrupaciones corales de fuera de España)

4. Certificado de estar ao corrente no cumprimento das súas obrigas fronte á Axencia Estatal da Administración Tributaria e a Tesourería Xeral da Seguridade Social (Quedando excluídos as agrupacións corais de fora de España)/ Certificado de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones frente a la Agencia Estatal de la Administración Tributaria y la Tesorería General de la Seguridad Social (Quedando excluidos las agrupaciones corales de fuera de España)

5. Unha fotografía da agrupación coral en cor e con alta definición enviada por email/ Una fotografía del coro en color y con alta definición enviada por e-mail.

6. Unha grabación recente da agrupación coral/ Una grabación reciente del coro

7. Unha copia en PDF das obras a interpretar no Certame/ Una copia en PDF de las obras a interpretar en el Certamen

1. Short CV of the choir and its and conductor (20 typewritten lines max. for each) sent by e-mail

2. Photocopy of the company or personal tax code

3. Bank account certificate with complete IBAN details, in accordance with SEPA regulations (excluding international choirs)

4. Certificate of being in compliance with tax obligations required by the Spanish Tax Agency (excluding international choirs)

5. A colour photograph in high definition of the choir sent by e-mail

6. A recording of a recent performance of the choir

7. One PDF copy of each selected pieces for the competition

En consecuencia, SOLICITO participar no I Certame Internacional de Música Coral “Ars Canendi: AS Voces do Camiño” de Nigrán/ En consecuencia, SOLICITO participar en el I Certamen internacional de Música Coral “Ars Canendi: As Voces do Camiño” de Nigrán/Consequently, we REQUEST to participate in the I NIGRÁN INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION “ARS CANENDI: As Voces do Camiño”

En Nigrán,  de  de 2020.

FDO.

CONCELLERIA DE CULTURA/ CONCEJALIA DE CULTURA/ CULTURE TOWN

